



Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.135/Add.2
25 November 1992

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ТРЕТЬЕЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 135-го ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшейся во Дворце Наций в Женеве 19 ноября 1992 года
в 17 час. 50 мин.

Председатель: г-н ВУАЯМ

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (продолжение)

Дополнительный доклад Ливийской Арабской Джамахирии (продолжение)

* Краткий отчет о первой (открытой) части заседания издан в качестве документа CAT/C/SR.135, а краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве документа CAT/C/SR.135/Add.1.

В настоящий доклад могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева (la Section d'édition des documents officiels, bureau E.4108, Palais des Nations, Genève).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Третья (открытая) часть заседания начинается в 17 час. 50 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Дополнительный доклад Ливийской Арабской Джамахирии (продолжение)
(CAT/C/9/Add.12)

1. По приглашению Председателя г-н Хафиана и г-жа Маркус (Ливийская Арабская Джамахирия) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н СЁРЕНСЕН (Докладчик по Ливийской Арабской Джамахирии) благодарит ливийскую делегацию за содержательное выступление, которое позволило ему лучше понять юридическую систему Ливии. От своего имени и от имени содокладчика г-на Бёрнса он зачитывает выводы Комитета:

"Комитет против пыток выражает свою признательность Ливийской Арабской Джамахирии и ее делегации за представленные в дополнение к ее первоначальному докладу и во вступлении по настоящему документу ответы на вопросы, поднятые Комитетом в ходе рассмотрения им в ноябре 1991 года данного первоначального доклада. Представленные ответы позволяют Комитету оценить усилия, предпринятые Ливийской Арабской Джамахирией по осуществлению Конвенции; Комитет пришел к мнению, что ее юридическая система в основном соответствует Конвенции.

Комитет с нетерпением ждет получения первого периодического доклада Ливийской Арабской Джамахирии, который должен быть представлен в июне 1994 года, и был бы ей признателен за представление в нем отчета о постатейном применении Конвенции.

Внимание членов Комитета было обращено на несколько случаев пыток, имевших место в стране и в отношении которых Ливийская Арабская Джамахирия предприняла судебные меры. Комитет принимает к сведению ответ, представленный Ливийской Арабской Джамахирией, и настоятельно просит ее продолжить принятие мер, необходимых для искоренения и недопущения практики пыток.

Комитет просит представить информацию о ряде случаев пыток, по которым были возбуждены преследования, и о результатах данных преследований. Комитет выражает признательность Ливийской Арабской Джамахирии в лице ее делегации за представление искренних ответов на его вопросы".

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Ливийской Арабской Джамахирии за представленные ею интересные и полные разъяснения и за проявленную открытость и искренность. Он считает, что состоявшийся обмен мнениями был плодотворным.

4. Г-н ХАФИАНА (Ливийская Арабская Джамахирия) благодарит членов Комитета за проявленное ими понимание и терпение и подчеркивает стремление своей страны наладить добрые отношения с Комитетом с целью создания условий, позволяющих полное осуществление Конвенции против пыток.

5. Делегация Ливийской Арабской Джамахирии покидает зал заседаний.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.